

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Lieferwagen

A R O

a r o - 2 4 0 Diesel

CH 3060 03

Hersteller
ErkennungsmerkmaleINTREPRINDEREA MECANICA MUSCEL, Cimpulung, Arges (R)
"240" auf Hersteller-PlaketteHerstellerplakette
Fahrgesteinnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeugim Motorraum, rechts an Spritzwand
im Motorraum, rechts seitlich an Federbeinabstützung
"D 127" links, seitlich am Motorblock, angenietete Plakette
Auto-Chablais Aigle, M. Fredy Zumbrennen, 1860 Aigle
57261

Fahrgesteil

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch, Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge 8 Achsantrieb Allrad; Vrausschaltbar *

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer auf HR

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontr., Druckdiff., Schalter; Kontrolllampe komb.

Motor

Marke A R O Typ D 127

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff D Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 95 Hub 110

Hubraum 3117 Steuer-PS 15,87

Leistungs-kW 50 DIN bei U/min 3200

PS

Lärm-Standmess. 72,0 dB/A bei U/min 2400 *)

Schalldämpfer 1 Topf 375 x ø 163 mm (§§)

Abgasprüfung Bacharach= 4,0; ECE-24 *)

Entstörung ---

Karosserie

offen mit Verdeck §)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (B) Rückspiegel links/rechts

Untertiegel --- Zugvorrichtung H=Zughaken

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Gewichte vorn hinten total

Leergewicht 990 810 1800

Nutzlast 30 545 575

Gesamtgewicht 1020 1355 2375

Fabrikgarantie --- --- 2375

Reifengrösse 6.50-16 G 6.50-16 G (Varianten *)

Ply / bar 6 / 3,0 6 / 3,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 1410 1410

für V max 120 120

Stahlfelgen 4.50 E x 16

Anzahl Plätze t 2 ** v 2 M h **

Masse innen aussen

Länge 1370 3990 Achsabstand 2350 / ---

Breite 1160/1560 1780 Doppelachse v h

Höhe 1180 1990 Spurweite v 1445 h 1445

Ueberhang s --- --- Spurweite v ---

v --- 700 h ---

h 770 940 Spurbreis ø l 10200 r 11100

Garantierte Anhängelast gebremst 5000

Garantierte Anhängelast ungebremst ---

Garantiertes Gesamtzuggewicht ---

Geprüfte Anhängelast ---

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 118 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung				
Fernlichter	CR	(E)		
Abblendlichter	CR	(E)		
Standlichter	A	(S)		
Schlusslichter	R	(S)		
Bremslichter	Sl	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v	_____	(E)	s _____ h I (E)
Markierlichter	v	_____	(E)	s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	_____			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat an Heckklappe			
Scheibenwischer	2/ Blatt		mit	Waschanlage
Warmvorrichtungen	HELLA el 20005			
	oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>ARO a r o - 2 4 0</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>3060 03</u>	
Karosserie	<u>offen mit Verdeck</u>		
Plätze	total	<u>2</u>	vorn <u>2</u>
Leergewicht	<u>1800</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>575</u>	Steuer-PS	<u>15,87</u>
Gesamtgewicht	<u>2375</u>	Hubraum	<u>3117</u>

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Angaben siehe Emissionskarte.

* Antrieb : Auf Wunsch mit Freilauftrabe vorn.

** Anzahl Plätze : Für den gelegentlichen Personentransport im Sinne von Art. 61, Abs. 2 VRV; H= 6 , Total= 8 Plätze.
Die hinteren Enden der Längsbänke müssen durch Bügel gesichert sein. Schutzgitter erforderlich.

+ Reifenvarianten : 205 - 16 C, 1560 kg (2,5) , V-max. 120 km/h.
7.00 - 16 , 1600 kg (2,75) , V-max. 120 km/h.

§) Karosserie : Kotschutzklappen über Hinterräder erforderlich.

§§) Lärmdämpfung : - Motorhaube sowie Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- Absorptionswanne unter Motor und Getriebe mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- Verschalung des Auspufftopfes (Blech/Aspeest)
- Vom Kollektor bis Topf mit Aspeestschnur ummantelt.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique A R O	C Typ Type a r o 2 4 0 Diesel	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3060 03
---	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt ¹⁾ Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
D 127	m8	3,72	78,5	72,0 2400	

(27.03.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp
Type du moteur : D 127

Einspritzpumpe Pompe d'injection	$k_{0.1}$	1,18	bei/a	3200	min^{-1}	P	$k_{0.1}$	0,83	bei/a	2800	min^{-1}	O	$b_{0.1}$	bei/a	min^{-1}
	$k_{0.2}$	0,75	"	2500	"		$k_{0.2}$	0,83	"	2100	"		$b_{0.2}$	"	"
MEFIN CAV	$k_{0.3}$	1,29	"	1800	"		$k_{0.3}$	1,99	"	1440	"		$b_{0.3}$	"	"
Einspritzpumpe Pompe d'injection	$k_{0.4}$		bei/a		min^{-1}		$k_{0.4}$		bei/a		min^{-1}		$b_{0.4}$	bei/a	min^{-1}
	$k_{0.5}$		"		"		$k_{0.5}$		"		"		$b_{0.5}$	"	"
	$k_{0.6}$		"		"		$k_{0.6}$		"		"		$b_{0.6}$	"	"

BACHARACE = 4,0

- 1) Angaben "von bis" (55,0-67,5) enthalten Ausrüstungskombinationen von Vergasern, Zündanlagen, Achsen und Reifen.
Indications "de la" (55,0-67,5) contiennent les variantes d'équipements d'allumages, de carburateurs, d'essieux et de pneus.
x) In der Messung des 4-Gang-Getriebes eingeschlossen / inclus dans la mesure de la boîte à 4 vitesses.

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 08.01.81

BEIG. TYPENPRÜFSTELLE / SERVICE FEDERAL D'HOMOLOGATION